



Guards / Guardas / Protecteurs ZBZ1905, ZBZ2005, ZBZ2105

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

**OBSTRUCTED PUSH
BUTTON MOTION**

Ensure that the push button will fully operate.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

**OPERACIÓN DEL
PULSADOR OBSTRUIDA**

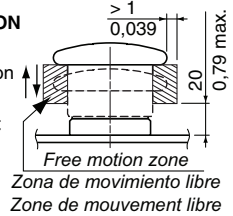
Asegúrese de que el pulsador funciona correctamente.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

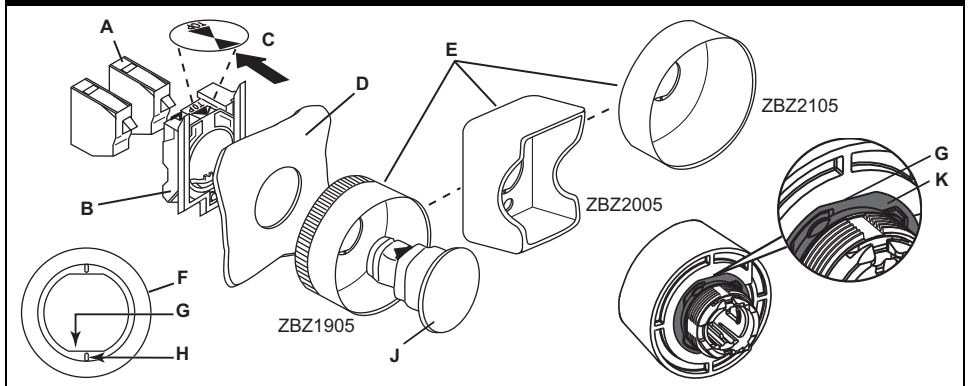
**MOUVEMENT DU BOUTON
POUSSOIR OBSTRUÉ**

Assurez-vous que le bouton fonctionne correctement.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.



Installation / Instalación / Installation



A	Contact blocks	Bloques de contactos	Blocs à contacts
B	Mounting base with fixing screw	Base de montaje con tornillo de fijación	Base de montage avec vis de fixation
C	Align with EMO button	Alinee con el botón EMO	Aligner avec le bouton EMO
D	Panel face	Panel frontal	Face avant du panneau
E	Guards	Guardas	Protecteurs
F	Guard inside view	Vista interior de la guarda	Vue intérieure du protecteur
G	Flat	Parte plana	Partie plate
H	Nib	Punta	Ergot
J	Operator	Operador	Opérateur
K	Gasket	Empaque	Joint d'étanchéité

1. Insert the operator (J) into the guard (E), aligning the flats (G) and nibs (H) on the guard with the operator.
2. Mount the operator to the base (B) through the front panel (D). Refer to the push button instructions.

NOTE: Proper alignment of the flats (G) and nibs (H) is required for the gasket (K) to meet the environmental seal rating of the operator against the front panel.

Continued on next page

1. Inserte el operador (J) en la guarda (E), alineando las partes planas (G) y puntas (H) en la guarda con el operador.
2. Monte el operador en la base (B) por el panel frontal (D). Consulte las instrucciones del botón pulsador.

NOTA: La alineación correcta de las partes planas (G) y puntas (H) es necesaria para que el empaque (K) cumpla con las características ambientales de cierre hermético del operador contra el panel frontal.

Continúa en la siguiente página

1. Insérer l'opérateur (J) dans le protecteur (E), en alignant les parties plates (G) et les ergots (H) sur le protecteur avec l'opérateur.
2. Monter l'opérateur sur la base (B) à travers la face avant du panneau (D). Référez-vous aux directives du bouton-poussoir.

REMARQUE : L'alignement correct des parties plates (G) et des ergots (H) est requis pour que le joint d'étanchéité (K) réponde au classement environnemental du scellement de l'opérateur contre la face avant du panneau.

Page suivante

Table / Tabla / Tableau 1 : Dimensions / Dimensiones / Dimensions

ZBZ1905	Inner diameter / Diámetro interior / Diamètre intérieur	2.52 in. / pulg / po (64,0 mm)
	Outer diameter / Diámetro exterior / Diamètre extérieur	2.83 in. / pulg / po (71,9 mm)
ZBZ2005	Width x height / Ancho x altura / Largeur x hauteur	1.60 x 2.54 in. / pulg / po (40,6 x 64,5 mm)
ZBZ2105	Inner diameter / Diámetro interior / Diamètre intérieur	2.95 in. / pulg / po (74,9 mm)
	Outer diameter / Diámetro exterior / Diamètre extérieur	3.25 in. / pulg / po (82,5 mm)

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

All trademarks are owned by Schneider Electric Industries SAS or its affiliated companies.

1-888-778-2733
www.schneider-electric.us

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Todas las marcas comerciales son propiedad de de Schneider Electric Industries SAS o sus compañías afiliadas.

Tel. 55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Toutes les marques commerciales utilisées dans ce document sont la propriété de Schneider Electric Industries SAS ou de ses compagnies affiliées.

Tel: 1-800-565-6699
www.schneider-electric.ca